

**Совет Безопасности**

Distr.: General
9 January 2012
Russian
Original: Arabic

Идентичные письма Постоянного представителя Сирийской Арабской Республики при Организации Объединенных Наций от 6 января 2012 года на имя Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности

В дополнение к нашим письмам о текущих событиях в Сирии, включая письмо от 23 декабря 2011 года (S/2011/797), которое еще не издано спустя две недели после его направления, относительно двух терактов, совершенных смертниками 23 декабря 2011 года с целью поражения двух государственных учреждений в столице страны городе Дамаске, в результате которых погибли и получили ранения десятки человек, по поручению моего правительства мы хотели бы довести до вашего сведения следующую информацию.

Утром в пятницу, 6 января 2012 года, во второй раз за короткий срок в столице Сирии городе Дамаске террористом-смертником был произведен взрыв. В результате данного теракта, который произошел близ начальной школы в густонаселенном районе Майдан Дамаска, где находились и многочисленные прохожие, погибли и были ранены десятки человек. Проводимое расследование свидетельствует о том, что смертник взорвал себя у светофора в указанном районе с целью устрашения граждан и поражения как можно большего числа людей. По предварительным данным в результате теракта погибли 26 человек, большинство которых составляли гражданские лица. Совершаются следственные действия с целью установления личности еще 15 человек. Еще 63 человека, находившиеся в этом районе, в числе которых были гражданские лица и сотрудники полиции, получили ранения. Теракт причинил также большой ущерб автомобилям, магазинам и другим зданиям в районе, включая майданский полицейский участок и школу им. Хассана аль-Хакима.

Подобные террористические взрывы представляют собой весьма опасную эскалацию обстановки, направленную на устрашение и поражение мирных сирийских граждан неизбирательным и варварским образом. Они являются частью агрессивной кампании, которую ведут против Сирии, в частности, некоторые иностранные субъекты, во что бы то ни стало стремящиеся отнюдь не достичь реформирования, а, наоборот, пустить под откос комплексную программу реформ, осуществляемую в настоящее время в Сирии, посредством подрыва стабильности и безопасности, разжигания насилия и распространения террора в стране при помощи беспрецедентной подстрекательской политической и медийной кампании против Сирии и посредством предоставления денежных средств, оружия, а также медийной и логистической поддержки тем вооруженным террористическим группировкам, которые неизбирательно по-



хищают и убивают гражданских лиц и военнослужащих, насилюют женщин, закладывают взрывчатку на дорогах и в густонаселенных районах, блокируют дороги общего пользования, обстреливают государственные и частные организации и совершают нападения на сирийские жизненно важные объекты. Такие нападения включают в себя подрывы пассажирских поездов, железнодорожных путей, нефтегазопроводов и электростанций. С самого начала событий в Сирии мы непременно делимся такой информацией с вами.

Мы хотели бы заявить, что продолжение таких терактов, направленных против ни в чем не повинных мирных жителей, включая женщин, детей и престарелых, бросает вызов всему международному сообществу и является грубым нарушением прав человека и всех международных норм и документов. Подобные акты и ответственные за них должны быть подвергнуты осуждению и клеймены позором в как можно более сильных формулировках всеми державами, а также арабскими и международными организациями. В этой связи мы хотели бы подчеркнуть, что стремление закрыть глаза на такие теракты и тех, кто их совершает, равно как и отказ безоговорочно осудить их будут истолкованы как попытка покрыть и косвенно поддержать продолжение подобных преступных актов против Сирийского Государства и государственного и частного имущества и будут означать, что ответственные за них стороны не призваны к ответу и не преданы суду. Мы призываем всех выполнять свои обязательства, в частности тех, кто говорит о борьбе с терроризмом и об устранении его коренных причин даже при том, что они открыто поощряют, спонсируют и защищают тех, кто совершает террористические акты.

В заключение Сирийская Арабская Республика просит вас осудить в как можно более четких и сильных формулировках акты, совершаемые вооруженными террористическими группировками в Сирии, включая преступный теракт, произошедший утром в пятницу, 6 января 2012 года, в столице страны городе Дамаске.

Буду весьма признателен за распространение настоящего письма в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) Башар Джаафари
Постоянный представитель
Сирийской Арабской Республики
при Организации Объединенных Наций